

# Coupe fribourgeoise

Notre passion commune :	la pétanque
Notre ambition commune :	gagner les matchs
Notre satisfaction commune :	jouer à notre meilleur niveau
Cerise sur gâteau :	gagner contre une bonne équipe...

La **Coupe fribourgeoise** veut offrir une occasion annuelle de rencontre entre les amicales et les clubs de pétanque du canton de Fribourg. Un défi sportif entre les amateurs et amatrices de pétanque en provenance de chaque district fribourgeois : titiller un peu cette « frontière » qui s'est installée entre les régions linguistiques.

La **Coupe fribourgeoise** veut offrir un cadre de compétition un peu différent : une seule équipe qui représente son amicale ou son club. Un tournoi sur deux jours : un tour qualificatif et un tour final. L'équipe est constituée en triplète, avec un ou une remplaçant-e, annoncé-e dès l'inscription, pour pallier une absence prévisible ou inattendue.

La **Coupe fribourgeoise** est dotée d'un trophée qui sera acquis à l'amicale ou au club qui l'aura gagné 3 fois en 5 ans. Tous les participants reçoivent un petit souvenir. Les 16 équipes qualifiées pour le tour final sont toutes primées. Les 3 premiers prix sont des prix en espèces, les 13 autres, en nature.

# Freiburger Pokal

Unsere gemeinsame Leidenschaft:	Pétanque
Unser gemeinsames Ziel:	Spiele gewinnen
Unsere gemeinsame Zufriedenheit:	unser Bestes geben
Das i-Tüpfelchen:	Gewinnen gegen eine gute Mannschaft...

Der Freiburger Pokal erzielt jährlich eine Gelegenheit für Begegnungen zwischen den Vereinen und Clubs des Kantons Freiburg bieten. Eine sportliche Herausforderung zwischen Petanque-Liebhaberinnen aus allen Freiburger Bezirken: diese «Grenze», die sich zwischen den Sprachregionen gelegt hat, ein wenig zu kitzeln.

Der Freiburger Pokal will einen etwas anderen Wettbewerbsrahmen bieten: eine einzige Mannschaft, die ihren Club oder Verein repräsentiert. Ein Turnier über zwei Tage: eine Qualifikationsrunde und eine Finalrunde. Das Team besteht aus Drillingen, mit einem Ersatz, der bei der Registrierung angekündigt wird, um eine vorhersehbare oder unerwartete Abwesenheit zu kompensieren.

Der Freiburger Pokal hat eine Trophäe, die von dem Verein oder Club erworben wird, der sie dreimal in 5 Jahren gewonnen hat. Alle Teilnehmer erhalten ein kleines Souvenir. Die 16 Teams, die sich für die Endrunde qualifiziert haben, werden alle ausgezeichnet. Die ersten 3 Preise sind Geldpreise, die anderen 13 sind Sachpreise.